



# 會員通訊

香港中文大學海外校友會（北加州）  
oaacuhk.nc@gmail.com

2021 年春季

[www.facebook.com/oaacuhkNCal](http://www.facebook.com/oaacuhkNCal)

[www.oaacuhk.org](http://www.oaacuhk.org)



## 會長報告

梁國權

由於新冠病毒繼續全球大流行，加州政府在 12 月 7 日又再一次向三藩市灣區各縣發出「留守令」居家抗疫至明年 1 月 4 日。雖佳節在即，本會亦不能安排任何實體活動或見面聚會。同樣地 10 月份的董事局會議 (Board Meeting) 也要用視訊 (zoom) 在各人家中進行。

又本會副會長許智萍女士在 11 月底參加了母校首次移師網上的「2020 中大校友日」，同樣以視訊會議 (Zoom Meeting) 進行，跟世界各地中大校友會分享了三藩市灣區疫情狀況，詳情見本會網頁。

由本會安排的南美秘魯之旅，亦一再受疫情影響，由 2020 年改期至 2022 年 9 月。現還有一位名額，歡迎有興趣的校友或親友參加，詳情請電郵本會轉交與校友張綺蓮 (郵址見本通訊第一頁左上角)。

謹祝各位校友新年快樂，身體健康，萬事勝意。



康樂組全人率先同各校友拜個早年，祝大家心想事成，笑口常開。  
由左至右：梁國權 周國忠 邱惠敏 張綺蓮 張式坤 許智萍



## 鳴謝

雷錦滋校友捐助郵費三十美元 (US \$30) 給本會。本會已傳入銀行戶口。

張式坤校友贊助 2021 年春季《會員通訊》印刷費及郵費。



## 編者的話



一年到晚最忙是年尾，一眾佳節排山倒海一個一個接踵而至。往年今日已忙到團團轉，聖誕購物、扮靚赴會、做節過冬、新年狂歡、隨着又迎接農曆新年，家居大掃除、蒸糕過年、團年拜年等等，一直忙到農曆正月尾才可以稍為慢下來，之後又需安排年度旅遊大計，真的年頭忙到年尾，日日可謂無時停。

但自從12月初疫情肆虐，居家限聚令又再次實施，大家都要留守家中抗疫，堅守社交距離以策自身安全。大大話話有10個多月呆坐家中，生活模式被迫完全改變，日復日悶在家中無所事事，孤獨生活倒不是味道。

今年我們會過不一樣的節日，雖佳節將至但心情不在；奈何人生苦短，與其苦酒滿杯，不如得快樂時且快樂，藉著季刊讓我們一眾校友分享過節心得，帶回歡樂氣氛「大家開心齊過節，活出繽紛每一天」。



## 不一樣的節日

邱惠敏



新冠疫情確診人數繼續飆升，至本月(12月)較之六周前增加了三倍。灣區各縣進一步施行更嚴格的家居隔離令。過去一段日子，儘管衛生署醫生、抗疫專家和政府官員持續地呼籲大家要勤洗手，戴上口罩，保持社交距離，特別囑咐在感恩節假期間，要減少出門，不要和不同住的家人和朋友聚會。然而，不少人還是外出旅遊，跟家人朋友聚會，病毒交叉傳播，不幸地，令疫情進一步蔓延。自從疫情開始，我們的生活模式都發生了不少的改變。2020年這剛過去的感恩節，我們很多人都要獨自在家，不能和不同住的家人朋友一起慶祝渡過，也未能相聚一同吃感恩節大餐。



## 疫情對經濟做成重大的損失



三藩市本是旅遊熱點，尤其是在傳統節日大街小巷本是遊人如鯽，在疫情肆虐下外國遊客不會前

來旅遊，又本國觀光客及購物人士也不多。街上行人稀少，原是車水馬龍，熙來攘往的街道，現在變得冷冷清清，商店更是門可羅雀。雖然零售商店沒有在居家令下被迫封閉停業，但生意營業額明顯大跌。大型商戶尚可靠網上銷售，減少實體店營業額下降的損失，但小商店若沒有提供網上購物平台的就真的損失不少。目下一些小戶商店，無奈的在無聲無息中消失結業。

每年十一月上旬，三藩市中心購物區(Down Town)都會佈置上美麗的聖誕節燈飾，今年也不例外，火樹銀花，色彩繽紛，可惜也不能吸引更多的顧客和遊人前來觀賞「打卡」，很多店舖更是門庭冷落車馬稀疏。





每年聖誕市中心的聯合廣場都會豎立一棵巨型的聖誕樹，枝葉茂密，型態優美，樹上掛著閃閃燈飾，佈置煞是漂亮。我以前常想為什麼聖誕樹葉子之間沒有很多空隙，左右樹枝長短一致，非常對稱，那是天然真樹嗎？終於在數年前的一個清晨，我看見了工人們在裝配。組裝工程師解答了我的迷思。原來樹是經過人工修整的，它雖然是天然生長於森林的原木，但被砍下後，經過設計師的規劃，將每一樹枝節根據不同尺寸大小鋸開，再裝箱運到廣場裝置。首先是豎起鐵柱做中央支架，繼而在支架上扣上多層的鐵環，環上再排列有幾個圓筒，那些樹幹就一一插入其中，再用螺絲固定。所以枝葉茂盛，型態均勻，掛上燈飾後，美侖美奐。年復一年，聖誕樹都是這樣組裝的，供我們欣賞，和我們共渡佳節。可惜今年的氣氛卻有點淒冷落寞！



現臨近聖誕，官員一再提醒市民不要外遊，不要外出和朋友聚會。希望疫情不會再擴散。現在疫苗已成功製成，針藥接種工作已開始，首先惠及前線醫護人員、嚴重病患者和長者。預計到明年3月至4月，一眾市民都可以全部接種。期望疫情盡快消逝，我們可以恢復以往日常的生活。也真的渴望辛丑農曆新年，可和家人朋友一起慶團年，共渡新春。



### 如何在疫情下仍可歡度及再思聖誕節和復活節 黃靄儀

眾所週知，年度的聖誕佳節乃慶祝耶穌基督的誕生，而復活節則記念祂在受難日被釘死在十字架上三天後復活。這是聖經記載天上父神的整個延續性人類救贖計劃 (salvation plan) 的重要單元：因基督犧牲的大愛、受死和復活，使人們的罪得赦免、拯救和蒙福。因此，這兩個節日都是基督徒們心懷喜悅來慶祝的。

在過往，很多地方和有關機構都在這兩大節日舉辦多類大型的慶祝活動。尤以聖誕節接近之前的感恩節和隨後的除夕、新年（也近農曆的冬至及春節），故每年十二月和一月份均有濃厚的節日氣氛，市面張燈結綵，熱鬧非常，消費（零售、餐飲、各式娛樂等）大增。各教會也設有多項慶祝活動，如：報佳音、唱詩歌和佈道會；非謀利團體招待低收入家庭、長者吃聖誕大餐；或在復活節給區內孩子們舉辦尋找雞蛋遊戲等。當然，也有不少（特別是上班一族）趁這些節日放假出埠旅遊。

但自從2020年初開始，新冠病毒 (COVID-19) 到處大規模和長期肆虐的情況下，嚴重影響社會上各行各業，多國政府都實施有關家居留守的措施甚至夜間戒嚴令來抗疫，也不能出外旅遊，故此今年市面上顯得一片蕭條，節日氣氛大不如前。因不能有實體見面的聚會，很多教會和其他機構的活動都需在網上舉行。雖然足不出戶，猶如塞翁失馬，但電腦

科技(互聯網包括多種應用程式)卻把我們的距離拉近了,並可連結世界各地的親朋戚友見面聊天和參加一些適合和有意義的在線節日慶祝及記念活動,不用舟車勞動前往現場,更為方便,如下列:



透過 WhatsApp 群組、電郵及其他線上連結,帶來更多聯絡、關心和安慰我們的友鄰,如協助獨居、體弱及長者購物,輔導他們使用軟件與外界聯絡;分享一些有意義的網上連結(links)及短片/樂曲,包括聖誕/復活故事、美好音樂及旅遊名勝風景等。

繼續參與捐獻金錢和物資(如衣物、文具及玩具)給一些國際組織如:紅十字會、救世軍、Samaritan's Purse等,及時運送應節物品到第三世界國家或及其他地區有需要的人民,並附上寫好的聖誕咭或慰問咭,分享人間溫暖。現更可透過電郵到此等機構贈送金額或物品,由他們執拾包裝及運送。我們也可以自行設計創作一些禮物包及心意賀咭,包括貼上心靈雞湯語錄等,寄給本地和外國



有關機構的小朋友,長者和其他人仕,籍此關心他們。這也是一個充滿愛心、創意和溫情的行動。

喜愛以音樂/詩歌事奉的,可透過線上與所屬教會詩班或敬拜隊(worship team)由導師指揮和司琴帶領在 Zoom 上獻唱詩歌;或在網上舉行年度聖誕或復活節虛擬音樂會(virtual concerts)。此等錄影可上傳 YouTube 與更多人分享詩歌的訊息。也可用上述網上方式連結到保護兒童機構、安老院舍等,在線上慰問院友以分享節日的喜樂。

亦可在家居窗戶或屋前草坪上增添一些聖誕燈飾和佈置,以彰顯主耶穌的降世、榮光和喜樂。



喜歡烹飪的朋友更可在網上分享一些節日美食及其烹調秘方;另從事園藝果樹/花草種植的也可分享其心得與樂趣。這也是歡度佳節的好方法。

總括來說,在疫情下大家都不能實體見面、逛街和旅遊,但留守家中也可藉着以上的網上活動與親友們聯繫在一起,有意義地歡度佳節。與其只着重於吃喝玩樂,現在可更平安、健康地過節:「得力在乎平靜安穩」- 以賽亞書 30:15,並有更多時間再思念聖誕和復活節。



thankful ~ grateful ~ blessed

## 常存感恩心

曹惠珍

在香港土生土長的我，一路以來對相士之言，或多或少都存有懷疑，不會盡信！

猶記得早年在一次飯聚，一位相士「相贈」了我數句，當時他說我面相有天才，命中有橫財和出門亦會遇貴人！唉，在我中學年代，每次做算術功課遇上困難時定必請教長兄，而他就經常提點我說，你要「將勤補拙」啦！就這點試問我的天才何在！又每逢六合彩遇有金多寶大獎金，我必與同事或家人合買彩票，但每次都落空！那我又何來橫財命呢！至於「出門遇貴人」想落我初到美國時，總算是有「貴人」出手扶持相助。

適逢大節在即，想與大家分享我幾個「過節」的故事，除了有「親人」愛護備致，當時所遇到的「貴人」都令我有無限感恩！

話說三十多年前六月我登陸美國，幸運地在同年八月找到工作，十一月在美國渡過我第一個感恩節！新公司規模很小，盈餘不多，但是老板善心，邀請了各同事在感恩節前一天共進午餐。由於公司聘用了多名墨西哥員工，所以老板便選擇了墨西哥餐來慶祝感恩節。在香港生活時我都嘗試過不同國家的美食，唯獨沒有品嚐過墨西哥餐，所以當我從侍應生手上接過餐牌，讀過後仍不知怎樣作選擇，幸好身旁的同事加以解釋和協助，終於我作出了決定。餐來了，又大鄉里出城，不懂從何入手進食！自覺好「癡」幸好同事都沒有取笑我！



又於某年九月由於公司營業收入不足而被解僱了，僥倖地很快找到一份兼職。新公司的兩位合夥人老板提前在十一月初跟員工一起慶祝感恩節，出奇地我這個兼職也被邀請參加。餐舞會在三藩市中心的 Sir Francis Drake Hotel 舉行，一聽到餐舞會，本應很興奮，不過因不太認識新的同事，初時拿不定主意參加與否，思前想後，都是決定去見見世面，開開眼界，同時免得被誤會「不賞臉」！當時大哥的金句又在我耳邊響了起來「面是人家賞，架是自己丟」所以決定俾面老板去洗頭恤髮扮靚靚，穿上高跟鞋，買條靚裙仔「單刀赴會」！



當晚到達會場，遠遠見到同事們已急忙與他們揮手，誰知他們全無反應，何解？難道我變了樣？唉！原來平日上班的我穿得一身簡樸的「牛記」「波記」，誰知當晚換上了一條飄逸的長裙，三吋高跟鞋，再加上恤了個靚髮，頓時形象大變了！後來經「相認」之後，接到不少好評，其中以公司的營銷總監更讚我能「追上潮流」！其後把握機會跟他細說，我是來自全球十大金融中心之一的香港，中西文化交流之地，從前在中環金融區上班，日日均穿著西服和高跟鞋，大熱天時都照撐，所以三吋高跟鞋赴宴無什麼出奇呢？在新公司見到同事衣著簡樸，為避免「標奇立異」所以便立意「跟風」。誰知在美生活日子尚淺，誤以為是次餐舞會應該是類似過往在香港五星級酒店舉行的聖誕派對一樣，所以就隆重其事「大裝身」赴宴！不過焉知非福，那次的宴會令我大有斬獲，除了與同事打成一片外，他們亦對香港多了一份認識！當然少



不了由我介紹香港的「絲襪奶茶」和「大、中、細」碟的點心，聽後都令他們垂涎欲滴！



再者，除了公司有慶祝節日外，其餘都是參加非直屬親友的家庭聚餐！在美國，感恩節是一年中重大節日，一般家庭式感恩晚餐會有火雞，焗火腿肉和南瓜餅作甜點，當然少不了紅酒和餐前小食，雖然西餐不是我的至愛，內心還是無限感激，因為起碼不是獨個兒冷清清的在異鄉渡過！



回想移民美國前，「冬至」和「農曆新年」是香港最重大的節日，雖我家境清貧，不過父母一定會「做節」。直到現在，我仍然最懷念母親親自下廚的「九大簋」，有「燒肉」「髮菜蠔豉炆冬菇」「蓮藕炆豬手」「薑蔥油雞」「紅燒乳鴿」「生菜鮑魚」「清蒸石斑」「游水蝦」等等。最記得母親會用慢火焙脆腰果，然後加上已經炒好的鷄什，饞嘴的我，一定趁著母親轉身不為意時，便快手快腳偷吃那鬆脆可口的腰果。開飯啦！父親一定帶頭舉杯慶祝，每年的過節飯就是在歡笑聲中渡過了！

移居美國後，我多是選擇農曆新年回港度假，主要是可以跟親友聚首一堂。而每次回港遊，我至愛的姪女定會為我安排一連串豐富的娛樂節目，例必有我喜愛的保齡球和卡拉 OK，她更會帶我去品嚐各式美食，當然少不了我心愛的點心、韓國燒烤、泰式炸春卷、日式魚生和越南牛肉河粉等等。週末好去處定必是一家人圍爐聚舊，當時父親雖然年事已高，慶幸頭腦

還清醒，儘管冬天天氣寒冷，必定提醒我們要把啤酒和汽水必先冷藏，而「打邊爐」更是我們一家的熱愛。開餐啦！幼時的「偷襲牛丸」「海底潛寶」「搶食世界」又紛紛出籠；食到興奮時，一家人更會齊齊高歌歡騰！而我這個「五姨、五姑姐」近年更榮升做「姨婆」和「姑婆」級；而那幾個小靈精，有我昔日的頑皮和可愛，四代同堂，樂趣無窮！每次臨近回美的那一刻，總是最傷感和難過，大家都期待下次的見面！

2020年這個期待卻變成了無止境，因新冠病毒肆虐全球，而我亦已成為失業大軍的一員，即使現在有的是無限長假，但基於疫情下的旅遊限制，我都暫時未能返港會見親人！單是在美國境內，我們需遵守限聚令及要保持起碼六呎社交距離，所以已有十個月沒有和遠親友人相聚！亦是我來美之後首個沒有火雞慶祝的感恩節！

雖然今年我們這一戶沒有慶祝感恩節，但並無減退我感恩之心，雖不是教徒，又沒有餐前「謝飯歌」的習慣，但有無盡的感恩深藏在我心底內：「感恩父母賜我智慧」「長兄一直支持我向學」「能夠在香港長大，有機會學習英語，培養生活技能，令我初到美國時，容易適應當地生活」，更感恩遇上不同國籍的老板，沒有單看我的外表和國籍給予我工作機會，在我初到步美國很短時間內可以開始工作的里程。其實不是人人都如此幸運，所以回想相士之贈言，又似是給他言中了我命中遇貴人！



今時今日，我特別感恩是幸好還沒有感染新冠病毒，依然健康，能起能坐。每天清早當我品嚐第一口熱茶，咀嚼那片麵包早餐時，已經感到無比幸福；再加上早前加州的死亡山火，我今日仍然可以安在家中，實是萬幸！所以我每天都有為痛失家園和因肺炎死亡的人士送上默默的祝福，誠心祈求疫情快速遠離我們，令世界上每個人可以恢復昔日開心的日子，有工作、健康，讓我們再次見面時可以來一個大擁抱。



## 過節

若愚



兒時對於過節都有莫名的興奮，因為一定有好吃的節令食品，端午節有糉子，中秋節有月餅、芋頭、菱角和數之不盡的水果，而農曆新年更多采多姿，但印像中對聖誕節卻不甚了了。大概因為以前家境屬小康，從來沒有聖誕禮物這回事，反而在教會裡會有慶祝晚會，有唱歌、跳舞、話劇的演出，對於沒有電視年代的孩子已是一大享受，但過後就煙消雲散。

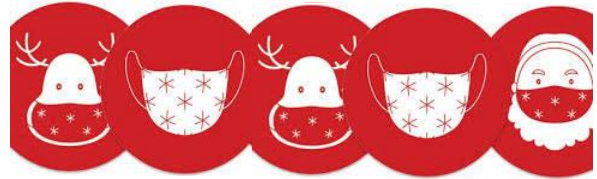


現在想起最美好的時光還是小時候每年的農曆新年，早在過年前十天我們家已經忙得團團轉。每天媽媽都在蒸不同的糕點、做煎堆油角，小時我們都喜歡圍觀、像揮不去的蒼蠅。有一件與油角有關的往事是媽媽最喜歡提起的，就是當我還是五個月大的嬰兒，有天祖母需要媽媽幫忙包油角，就把我放在小床上，我睡醒後竟然把旁邊的一個小鈴放進口中、吞吐不得，幸好還會大哭才被救回。由十二歲開始我就不再是旁觀者，每天放學後我都要用石磨把杏仁、糯米和白米分別磨成漿，用來蒸蘿蔔糕、九層糕及年糕之用，那時從沒有抗議，只有想快快做完了事的念頭。

每到年三十晚，一家十多人開開心心吃團年飯，菜式又多又好，由於特別用上宴客的碗筷更令我感受到過節不同的氣氛。飯後媽媽就會把我們的新內衣褲、新鞋、新襪、新衣準備好，當然也少不了過年全盒和紅封包。年初一早晨吃過湯圓和年糕後，就會舉家出外拜年，我們收到的紅封包都要上繳，以

後也再不會見到。但我們最開心的卻是收集糖果，和弟妹比較看誰收得最多最好，這是全年中唯一可以盡情吃糖而不被干涉的日子。

現在生活無憂，原以為可以退休後周遊列國，但竟然因為新冠疫情而被困家中，今年的感恩節和聖誕節也不能一如既往，和弟妹及他們的兒女們歡渡。還記得一年外子買來十多隻龍蝦，另一年買了十多隻大蟹，每次他都親自下廚炮製，在過程中因為教導幾個甥女甥男烹飪之道，令他們與這個姨丈親密多了。煮好後個個大快朵頤，至今仍然津津樂道。



今年感恩節因疫情而受困家中，一家三口就只能買些切片凍肉、蝦、蔬菜、冬菇、豆腐、魚蛋，圍爐吃火鍋，雖然食物很美味但始終沒有和一眾親戚分享的喜悅。

聖誕節將臨，政府已呼籲大家不要外出旅遊，最多只可邀請三位不同住的家人或朋友聚會進餐。到時我們一家三口究竟會怎樣渡過今年的聖誕佳節呢？但每當想到我們一家人和其他的親朋都能如常在疫情下健康安全地生活，我們應該感恩，慶祝救主耶穌基督的降生。大家開心齊過節，活出繽紛每一天，更寄望新的一年疫情能受控，大家有新的開始。



### 活動預告

音樂組將於2021年2月5日(星期五)晚上8時至9:30在網上(Zoom)舉行「溫馨金曲齊歡唱」到時會與校友分享多首經典歌曲。

詳情請與黃靄儀校友聯絡。手機 415-860-9636  
電郵 [doywong321@gmail.com](mailto:doywong321@gmail.com)

## 每逢佳節倍思親

莫麗譙

認識我的朋友都知道我是一個很喜歡過節的人。來美二十多年，無論大大小小的中外節日：聖誕節，新曆新年，農曆新年，感恩節，甚至中國民間節日，如：端午節，中秋節等等，我都不會錯過。較早前本刊主編發出今期徵稿啓事，主題是：「大家開心齊過節，活出繽紛每一天」。我是逢節都愛過的人，著重享受節日的氣氛，想就今期季刊抒發一下獨在異鄉為異客的我，如何渡過每一個節日。

記得剛在三藩市定居不久，適逢端午佳節，我很懷念香港在這節日裡的龍舟鼓響，角黍飄香，但可惜在美國人來說，龍舟競渡祇是一種運動，而不是為追思屈原，所以不會在此時扒龍舟。當時我心想：總可以吃個粽來過節吧！於是我和友人去了日落區當年一間頗具規模的中餐館，吃了一個異常難吃的粽，那種失望的滋味，至今難忘。今天，在三藩市灣區隨時都可以買到比較好吃的粽，但始終都沒有小時候母親包的那種味道。



七月份對美國人來說最大的節日莫過於國慶，而當日最大的慶祝活動莫過於煙花匯演。來美後每年的七月四日剛好是我所屬的一間粵劇社的會慶，而我每年都被邀做大會司儀。由於當晚有任務在身，不能不參加慶典，到曲終人散時，煙花早已放完。對於喜愛觀看煙花的我來說，實是一種遺憾。後來，那粵劇社結束了，我便可自由參加朋友們不同的煙花聚會，其中有在餐館聚餐後就在廣場上觀看，亦曾登上一座橋上欣賞，而令我最難忘的是有一年參加一個非牟利團體為籌款而舉辦的坐遊船出海看煙花，那是我畢生最接近煙花的一次。



月到中秋分外明，身處外國的我每逢到了農曆八月十五這一天，望著天上的一輪明月，吃著月餅，總想起孩提時候，與兄弟姊妹們點起各式各樣的燈籠，跟著爸媽去維多利亞公園玩耍的歡樂時光。在眾多的燈籠中，我小時候最喜歡玩的就是兔仔及楊桃燈籠。直至今今天，每當我見到這兩款燈籠就著會勾起我無限的兒時回憶。

美國十一月最重要的節日是感恩節。這個節日相當於中國人的農曆年三十晚，是一家團聚的大日子，但却是最令我這海外遊子，孤家寡人黯然神傷的日子，因為朋友們各有家庭，都不便邀請我這個外人參加。單獨過節總不是味道，加上我在十一月生日，於是從多年前開始我便選擇每年在這個月份回港度假，與哥姐們一同過節。可惜的是如今新冠疫情肆虐，我們都寸步難行，唯有滯留在美，所幸有些好友相邀，今年的十一月還是高高興興的過了。

一踏入十二月，很快就會到聖誕和新年。本來在外國人的地方，這些外國節日應該會甚為隆重，但不知怎的氣氛却輸給香港。我還在港居住的時候，每到這個節日必定會約同三兩知己，前往中環或尖沙咀海傍欣賞那裡設計得美侖美奐，璀璨耀目的大型聖誕新年燈飾。與熙來攘往的遊人，爭奪最佳位置去「打卡」是我當年最享受的聖誕新年節目之一。

近年來在三藩市皆有一些友人邀請我參加聖誕新年舞會，使我可以酒樓內與友人聽著歌，跳著舞互祝聖誕快樂，又或一邊喝著香檳，唱著 Auld Lang Syne，一邊倒數過新年。有了這些節目，我就不用一個人悶在家中對著電視機倒數，又或蒙頭大睡過節。但是由



於新冠肺炎的限聚令，所有歡慶活動都沒法舉行，今年唯有孤獨一人居家避疫過年。

小時候我最愛的節日當然是農曆新年，因為有新衣服穿，有利是中又有無的糖果零而最令我懷的是母十晚所蒸及年糕散香味。母高手，她所夜飯使我其中一味更甘香美齒頰留

父親每年我們書寫在家中各最喜愛的父親用我名字書寫，房門上的聯揮春，寫教重溫柔敦厚，門見淑氣芳華。父親逝世揮春仍深腦海之中，每到農曆新年，便會浮現出來，久久不散。



短，全盒限量供應食任吃，最難以忘親在年三的蘿蔔糕發出來的親是烹飪烹調的年回味無窮，燉元蹄，味，食後香。

都親筆為揮春，貼處，而我是有一年和我姊的貼在我們一副箴字的是「詩敦厚，譙芳華」。多年，這深印在我

註：「詩教重溫柔敦厚，譙門見淑氣芳華」一副箴字聯揮春是父親入室弟子潘樑重寫父親昔日的揮春，勾起我無限的回憶。



每年年夜飯後，父親總會和我們一起去逛維園花市，買桃花，劍蘭和吊鐘等等回家，與揮春一起把家中佈置得煥然一新。今天，父母均已仙逝，兄弟姊妹各散東西，我又人在異鄉，很難再尋回兒時歡樂時光。雖然三藩市每年都設有農曆新年花市，但是規模比昔日香港的維園真是小巫見大巫。今年疫情之下，聊勝於無的唐人街花市大有可能辦不了，連每年唯一最有新年氣氛的花車大遊行都在政府的限聚令下被迫取消。沒法啦，安全第一，我們都唯有乖乖的留在家中。幸

好科技的發達，為我們帶來了 WhatsApp, WeChat 及 Zoom 等電子溝通工具，使我們至少可透過手機或電腦，向親友們講一句：「恭喜發財」。



### 三藩市農曆新年擺街會

活猴

2020 年的節日，就是靜悄悄地渡過，感恩節沒有火雞慶祝，聖誕節沒有一起唱平安夜，不過我對 [Stay home, save life] 沒有半句怨言！最可惜的是今年三藩市唐人街一年一度的盛事（擺街會）都決定取消！所以只可以回顧當年，重溫往事！

來到了美國，入鄉隨俗，聖誕節會互相交換禮物。某年一天在我前往三藩市的 San Francisco Shopping Center 購物之際，無意中見到一張關於猴年的「海報」。回家後告知我姐，她說每年農曆新年三藩市唐人街都有慶典，到時會舉辦「擺街會」，類似香港的「花市」。她亦通知我，如到時在擺街會場購買星島日報的話，會送上賀年揮春！我想那天是星期六，反正我都是行行企企無事好做，倒不如去趁熱鬧。「擺街會」是在早上十時開始，我想如一早到達的話，人會少一點，誰知到達會場時已是車水馬龍水洩不通！



沿著 Grant Avenue 有不同的攤檔，離遠望去見有一檔攤堆滿了人群，再抬頭一望，正是星島日報的招牌。好不容易排隊才輪到我購買，真的有賀年揮春送街坊！以前在港，母親一定在除夕年三十晚換上新一年的揮春，如「出入平安」「身體健康」而他們當年送上的是「心想事成」「龍馬精神」都是好好

的祝福！返到家後，會像母親以前一樣將揮春貼在門上，但願一切如願，平平安安！

再向前走，原來「世界日報」亦有禮品送贈：罐裝「菊花茶」。以前在香港過年一定進食「油角」「煎堆」等賀年食品，菊花茶便是最佳清熱的飲品！

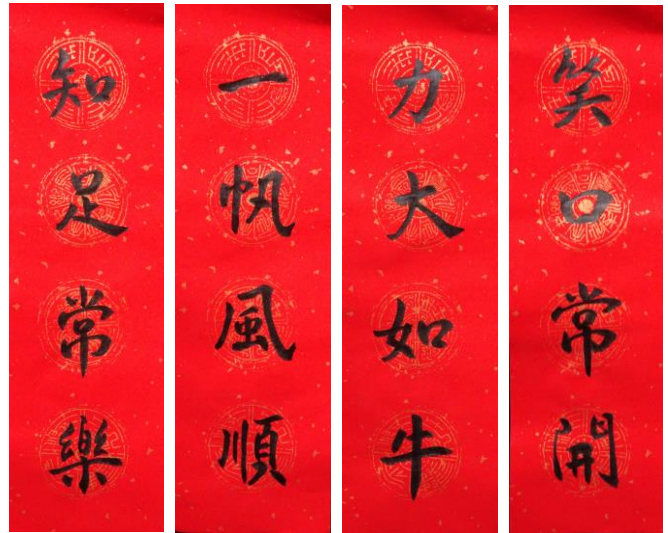
行行復行行終於見到了花檔，有齊過年應節年花。以前父親過年必買一大棵桃花回家，是想「開枝散葉」家族旺盛，並不是我少時所猜的想行「桃花運」。還有一盆二盆的過年柑桔，是母親的過年必買品，待過完年後，她會把果實摘下來醃製成「咸柑桔」，遇上喉嚨痛症，用來沖水飲十分有效。由於當年是猴年，所以「擺街會」有很多屬猴的飾品擺設，我這個正牌「活猴」又怎會放過購物機會，所以買了些猴年飾物作紀念品，可以話滿載而歸。



從遠處聽到很熟悉的賀年歌曲「恭喜，恭喜」「財神到」，於是快步上前看，原來檔主是我的髮型師，她和丈夫每年都會做擺街檔，收入很可觀，我家中都有很多音樂磁碟，唯獨沒有賀年歌，所以都跟她買上一張，大家都皆大歡喜！



2021年辛丑農曆新年是在二月中旬，不知道「居家留守令」會否延續，但當局已取消了年度的「擺街會」及「花車遊行」，雖是一大遺憾，但都是為大家健康著想。預測今年團年和開年飯都會在家渡過，到時年初一都不可以上酒樓享用點心，往年我必食的「芝麻球」煎堆，也許都要等到2022年了！在這疫情影響下，我們還健康，有飽飯吃已經是無限幸福，今年的賀年「揮春」應多加句「知足常樂」「一帆風順」。在此謹祝各位校友牛年「力大如牛」「笑口常開」！



註：賀年揮春是编者家中摯友梁懷慧學長提字。

## My Spain and Portugal trip highlights

David Wong

Due to the prolonged COVID-19 global pandemic since early 2020, we have been staying at home for almost a year now and not able to take vacations, especially those involving flying as it is still not a safe mode of travel.

Though home bound, we can still enjoy many scenic journeys worldwide from DVDs and media links and are able to share the highlights of our past trips among friends and relatives at these festive times. One of the most memorable trip is the tour to Spain and Portugal taken with my wife in June 2019.



Spain and Portugal had been on our ‘touring list’ for a long time and since it was our first visit there, we really looked forward to a 15-day small group tour (16 people). The group size was comfortable when compared to the hustle and bustle of a large group packed in one coach bus. However, one adverse effect of travelling in a small group is that we needed to be more vigilant and aware of the infamous pick-pocketing activities at tourist locations throughout Spain and Portugal.



*La Sagrada Familia church in Barcelona*

Though an integral part of Europe, Spain and Portugal are geographically located on the Iberian Peninsula at the southwestern part of Europe, segregated from France by the Pyrenees Mountains. Although their GDP (productivity and *per capita* incomes) are less than that of other European countries, their traditional industries such as leather goods, wineries and tourism are still thriving. Both countries have world-class transportation and infrastructure systems, with airports, highways, bridges, railways and metro mass transit systems equaling the rest of Europe. Because of this we learned from our tour guide that the land and cruise tours along the warm and sunny Spanish coasts of the western Mediterranean (*Costa del Sol* near Gibraltar and Granada) are very popular and in high demand.

Spain and Portugal, once ruled by the Roman Empire and later the Moors, are two of the oldest countries in Europe. Hence, they have inherited historically rich and

unique cultures as reflected in their architecture (the Spanish castles—*Alcazar in Segovia's*, cathedrals, basilicas, monasteries and missions), music, arts, bullfights, even merchant and battle ships especially of Portugal (a seafaring nation). Many of these artifacts (potteries, costumes and dance such as the famous Flamenco) are exhibited and represented in notable museums attracting millions of visitors worldwide each year.



*Toledo old town built on a hill and flanked by a river*

In considering their language and dialects, we could hear the genuine Spanish accents which are not quite the same as those spoken here in California and Latin America. Also, many famous Spanish street names we see in the SF Bay Area and Greater Los Angeles did originate in Spain and not to mention about the world-famous Spanish cuisine like *piaja*, a mixed seafood simmered rice dish, along with fish, tortillas, bakery goods and snacks called *tapas* which we enjoyed.



*The extensive Plaza de Espana (Spanish Plaza/Square) in Seville*

Our tour mainly covered the central and coastal regions of Spain and Portugal. Starting out in Madrid, the Spanish capital, we visited Toledo, Segovia, Avila and Salamanca in Spain. In Portugal we spent time in Fatima, Lisbon, Sintra, Algarve, Sagres, Cape St. Vincent (the most southwesterly point of Europe facing the Atlantic Ocean) and then back to Spain for Seville, Cordoba, Granada, Alicante, Valencia and finally Barcelona and the nearby Montserrat Mountains. Each destination we visited was unique in history, architecture, culture and scenery which my wife and I have many sweet and unforgettable memories that we highly recommend both countries for the first-time travelers to this part of the world.



董事會議	
日期: 2021年1月9日(星期六)	今次董事會會議仍在網上舉行(Zoom meeting)。校友如有興趣參加,請先行電話聯絡以下一位董事報名,以便告知 Zoom meeting ID 和 password。 張式坤(510-894-8922)或 許智萍(510-504-2265)
時間: 下午 2:30 至 4:30 時	
地點: 視訊會議 (Zoom meeting)	

本《會員通訊》旨在報道校友會活動,母校及校友近況;分享校友們的喜與憂;培育校友『中大一家親』精神;鼓勵校友參與本會活動。本《會員通訊》園地公開,歡迎會員來稿,編者有權接受、刪節或拒絕刊登。署名與否,文章不代表本會立場,作者為發表的議論後果負責,行文請多注意語言文明;內容務求真確,歡迎引用、轉載、翻印,但必須註明出處。如讀者因讀本《會員通訊》而招致任何損失,絕非編者原意,本會及編印、發行者不負賠償責任。本會網址: [www.oacuhk-nc.org](http://www.oacuhk-nc.org) 可瀏覽各期《會員通訊》及本會其他文獻和圖片。

編輯小組: 李啟宇 張綺蓮 袁世衡 戴海鷺 禰秀萍 黃靄儀 陳燕薇 / 下期截稿日期: 2021年3月15日 下期出版日期: 2021年4月1日



## 後記

我是梁知恩 (Terra), 2020年3月出世; 爺爺是梁國權校友。過去的8個月我親身見證了疫情的凌厲無情, 而我非常感恩, 有父母爺爺嫻嫻無微不至的照顧, 眨眼間我已牙牙學語, 開始學行了。

2021新的一年, 我最期望是疫情盡快消逝, 大家身體健康盡快回復以往日常生活。



OACUHK-NC  
943 Corporate Way  
Fremont, CA 94539  
(510) 226-6886